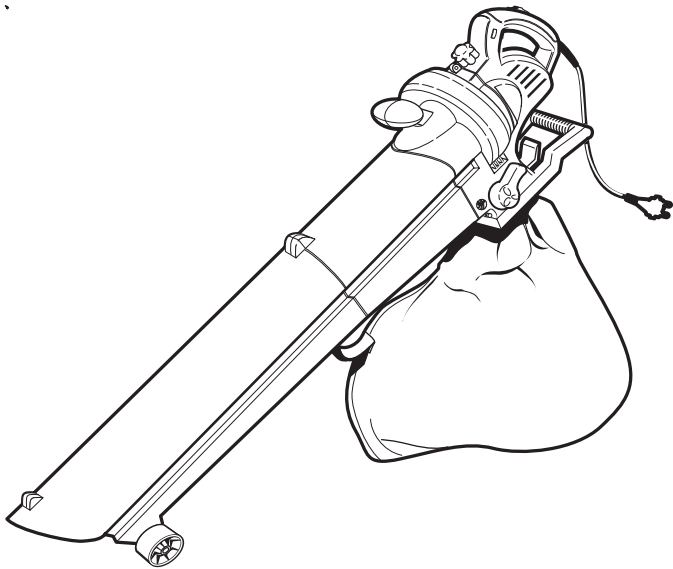


Sopladora/Aspiradora

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Cat. N° BV2550



ADVERTENCIA: LEASE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS

△ ADVERTENCIA: INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS IMPORTANTES SOBRE SEGURIDAD:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES:

- Antes de cualquier uso, asegúrese que cualquier persona que vaya a utilizar esta herramienta lea y comprenda todas las instrucciones de seguridad y la información contenida en este manual.
- Conserve estas instrucciones y repáselas con frecuencia antes de usar la herramienta e instruir a otras personas.

△ ADVERTENCIA: Siempre que utilice herramientas eléctricas debe seguir ciertas precauciones básicas de seguridad, a fin de reducir los riesgos de incendio, choque eléctrico y lesiones personales, entre las que se encuentran las siguientes.

△ PRECAUCIÓN: Emplee la protección personal y auditiva adecuada durante el uso de este producto. Bajo ciertas condiciones y duración de uso, el ruido producido por este producto puede contribuir a la pérdida auditiva.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL SOPLADOR/ASPIRADORA

PAUTAS DE SEGURIDAD/DEFINICIONES

Es importante que lea y comprenda este manual. La información que contiene se relaciona con la protección de SU SEGURIDAD y la PREVENCIÓN DE PROBLEMAS. Los símbolos que siguen se utilizan para ayudarlo a reconocer esta información.

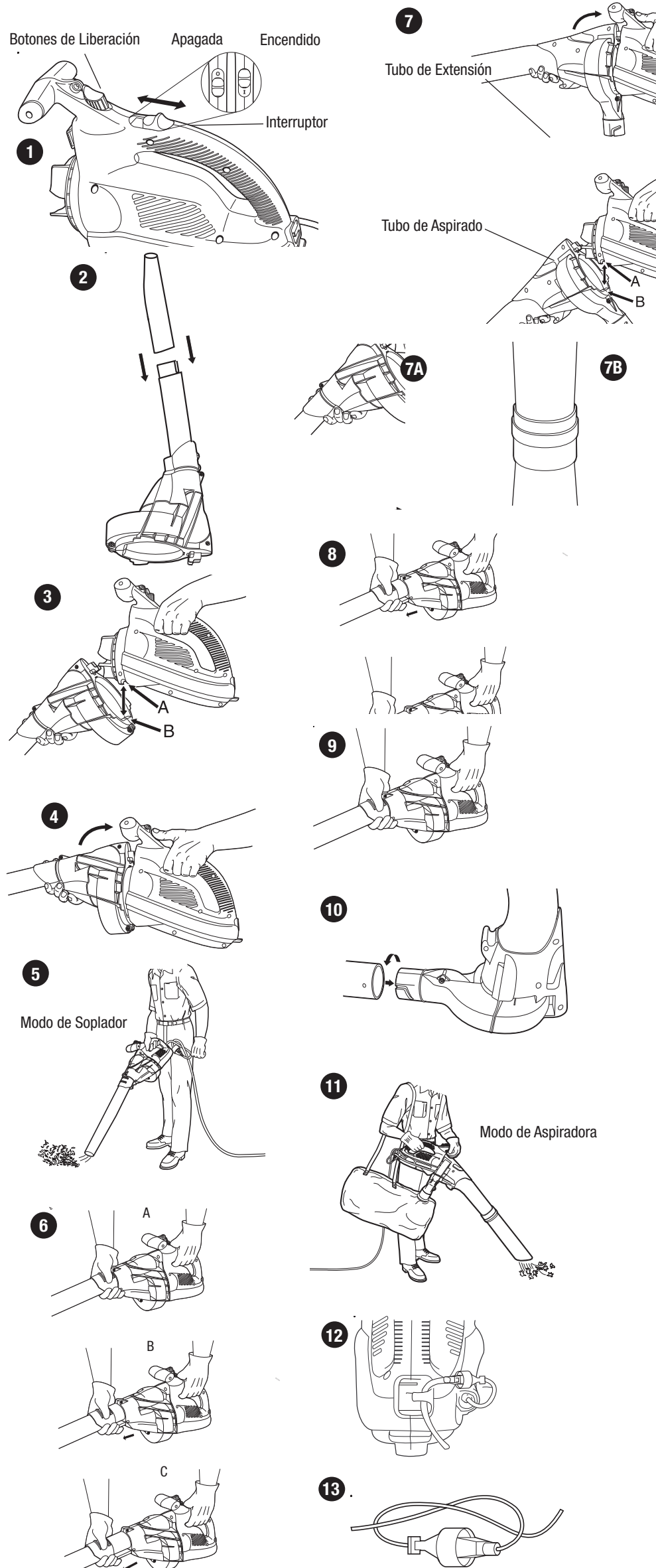
- △ **PELIGRO:** indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.
- △ **ADVERTENCIA:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.
- △ **PRECAUCIÓN:** indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, provocará lesiones leves o moderadas.
- △ **PRECAUCIÓN:** utilizado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, puede provocar daños en la propiedad.

△ ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES PARA TODAS LAS HERRAMIENTAS

- **LEA** y siga todas las instrucciones.
- **NO** coloque la entrada o la salida de la aspiradora cerca de sus ojos u oídos cuando esté en operación.
- **ESTE APARATO CUENTA CON DOBLE AISLAMIENTO.** Solamente utilice refacciones idénticas. Consulte las instrucciones sobre el servicio a aparatos con doble aislamiento.
- **GUARDE LAS HERRAMIENTAS QUE NO EMPLEE.** Cuando no utilice la herramienta, ésta deberá guardarse en un lugar seco y elevado o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
- **NO SE SOBREEXTIENDA.** Conserve siempre bien apoyados los pies así como el equilibrio.
- **NO** recoja objetos en combustión o humeantes, tales como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- **CUIDE LA HERRAMIENTA.** Conserve limpia la zona del ventilador para que funcione mejor y de manera más segura. Siga las instrucciones para el mantenimiento apropiado.
- **NO** intente reparar el Soplador/Aspiradora. Para garantizar la seguridad y la confiabilidad del producto, las reparaciones el mantenimiento y los ajustes deben ser realizados por centros de servicio Black & Decker u otras organizaciones de servicio autorizado, que utilicen siempre refacciones Black & Decker.
- **NO** opere el Soplador/Aspiradora en atmósferas gaseosas o explosivas. Los motores en estas unidades producen chispas en condiciones normales, y estas chispas pueden originar la ignición de los vapores.
- **NO** se utilice para recoger líquidos combustibles o inflamables como gasolina, ni se utilice en áreas en las que puedan estar presentes.
- **TENGA MUCHO CUIDADO** cuando limpie en escalones.
- **NO** deje el aparato cuando esté conectado. Desconéctelo de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de darle servicio.
- **NO** permita que se utilice como juguete. Se requiere atención cercana cuando se utilice

por niños o cerca de ellos. No se recomienda para ser usada por niños.

- **NO** intente limpiar la unidad sin antes desconectarla.
- **USESE SOLAMENTE** como se describe en este manual. Solamente utilice los dispositivos recomendados por el fabricante.
- **NO** se use si el cable o la clavija están dañados. Si el aparato no funciona como debiera, si se ha caído o dañado, si se ha dejado a la intemperie o se dejado bajo el agua, envíelo a un centro de servicio.
- **NO** tire del cable ni cargue la herramienta por éste, no lo utilice como asa ni lo coloque sobre bordes o aristas afilados. Aléjelo de superficies calientes.
- **NO** desconecte tirando del cable. Para desconectar, tire de la clavija, no del cable.
- **NO** coloque ningún objeto en las aberturas. No se use con ninguna abertura bloqueada; consérvelas libres de polvo, pelusas y cualquier objeto que pueda reducir el flujo de aire.
- **CONSERVE** cabello, ropas flojas, dedos y demás partes del cuerpo alejados de aberturas y partes móviles.
- **APAGUE** todos los controles antes de desconectar la unidad.
- **NO** aspire agua, otros líquidos ni objetos mojados como hojas. Nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido.
- **NO** maneje la clavija ni otra parte de la unidad con las manos húmedas.
- **CONSERVE A LOS NIÑOS, ESPECTADORES Y ANIMALES ALEJADOS** del área de trabajo, a un mínimo de 10 metros cuando encienda u opere la unidad.
- **REVISE EL AREA** antes de usar la unidad. Elimine todos los objetos duros como rocas, vidrios, alambres, etc., que puedan salir despedidos y por consiguiente, causar lesiones durante la operación. Como aspiradora, la unidad está diseñada para recoger materiales secos como hojas, pasto, pequeñas varas y trozos de papel. No aspire piedras, grava, metales, trozos de vidrio, etc.



Advertencia de seguridad

⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de choque eléctrico; no se exponga a la lluvia, no se utilice sobre superficies mojadas. Guárdese bajo techo.

⚠ **ADVERTENCIA:** Apague y desconecte la unidad, después, espere a que el ventilador se detenga o al menos 10 segundos antes de desmontar los subensambles de aspirado o del soplador.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

SERVICIO A APARATOS CON DOBLE AISLAMIENTO

Su Soplador/Aspiradora cuenta con doble aislamiento para brindarle protección añadida. En los aparatos con doble aislamiento, se cuenta con dos sistemas de aislamiento en lugar de conexión a tierra. No se proporciona ningún medio de aterrizaje en un aparato con doble aislamiento, ni se requiere añadirle ninguno. El servicio a aparatos con doble aislamiento requiere de cuidado extremo y de conocimiento del sistema, y debe ser efectuado solamente por personal de servicio calificado. Las piezas de repuesto para aparatos con doble aislamiento deben ser idénticas a las que reemplazan. Los aparatos con doble aislamiento están marcados con las palabras “doble aislamiento”. El símbolo (un cuadro dentro de otro) puede estar también marcado en el aparato.

REGLAS E INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD: CABLES DE EXTENSION

Las herramientas con doble aislamiento tienen cables con dos líneas y pueden utilizarse con extensiones de 2 o de 3 líneas. Solamente deben usarse extensiones con cubierta cilíndrica, y le recomendamos que estén aprobadas por Underwriters Laboratories (U.L.) (NOM en México). Si la extensión se empleará a la intemperie, deberá ser adecuada para ello. Cualquier extensión destinada para uso a la intemperie se puede utilizar para trabajar bajo techo.

Una extensión debe contar con el calibre adecuado (AWG o American Wire Gauge) por seguridad, y para evitar pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Mientras menor sea el número, mayor será la capacidad del cable, por ejemplo, un cable de calibre 16 tiene mayor capacidad que uno de calibre 18. Cuando emplee más de una extensión para alcanzar la longitud total, asegúrese que cada extensión contenga por lo menos el calibre mínimo requerido.

ANTES DE OPERAR

ASEGURE EL CABLE DE ALIMENTACIÓN

- Asegure el cable de extensión en el retén integrado en la herramienta, como se muestra en la Figura 12, o asegure el cable de alimentación y una extensión adecuada como se muestra en la Figura 13.

INTERRUPTOR

NOTA: El interruptor no funcionará si el botón de liberación, figura 1, está oprimido. Para ENCENDER la herramienta, deslice el interruptor hacia adelante, como se ilustra en la figura 1. Para APAGAR la herramienta, deslice el interruptor hacia atrás.

OPERACIÓN

USO COMO SOPLADOR: SIEMPRE UTILICE GAFAS DE SEGURIDAD, UTILICE UNA MASCARILLA SI LA OPERACIÓN PRODUCE POLVO, SE RECOMIENDA EL EMPLEO DE GUANTES DE GOMA Y CALZADO GRUESO CUANDO TRABAJE A LA INTEMPERIE. ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO.

MODO DE SOPLADOR

- Asegúrese que la unidad esté APAGADA y desconectada de la toma de corriente. Ensamble el tubo soplador, como se muestra en la figura 2. (Esto solamente debe hacerse la primera vez que ensamble la unidad.)

Advertencia de seguridad

⚠ **ADVERTENCIA:** Cuando apague la unidad para instalar el tubo o por cualquier otro motivo, espere 10 segundos a que el ventilador se detenga antes de desensamblar. Coloque el montaje del tubo de soplado (el montaje incluye los tubos de soplado, la cámara del ventilador y el mecanismo de control de velocidad de aire del soplador) en el frente de la herramienta, como se observa en la figura 3 insertando el punto A en la cavidad concordante marcada punto B, ilustrada también en la figura 3. Incline el tubo hacia arriba para enganchar el seguro, como se muestra en la figura 4.

Advertencia de seguridad

NOTA: El seguro no se accionará si el interruptor está en la posición delantera (ENCENDIDO).

Sujete el extremo del tubo de soplado aproximadamente 180 mm (7 pulgadas) por arriba del piso y ENCIENDA la herramienta. Haciendo un movimiento de barrido, de lado a lado, avance lentamente conservando los desechos acumulados (hojas, pasto, etc.) en frente de usted, como se observa en la figura 5. Una vez que haya formado una pila con los desechos, usted puede cambiar al modo de aspirado para recolectar la basura para desecharla.

CONTROL DE VELOCIDAD DE AIRE DEL SOPLADOR

- Su Blower Vac tiene un dispositivo que le permite variar la velocidad del aire para seleccionar la que mejor se ajuste a sus necesidades. Para ajustar la velocidad del aire, simplemente deslice el collarín. Esto le permitirá moverse en el rango completo de 44,5 mm (1 3/4"). Con el collarín deslizable en la posición “A”, como se observa en la figura 6, la velocidad máxima del soplador será de 320 kmh (200 mph). Cuando se empuja hacia adelante hasta la posición “C” (tan lejos de la carcaza de la herramienta como sea posible; aproximadamente a 44,5 mm [1 3/4"]) la velocidad será de aproximadamente 225 kph (140 mph). La posición “B” (a medio camino entre las dos) permite ajustes infinitos entre las posiciones “A” y “C”. Un poco de práctica le ayudará a determinar cuál es la mejor velocidad para su aplicación.

Advertencia de seguridad

USO COMO ASPIRADORA: SIEMPRE UTILICE GAFAS DE SEGURIDAD, UTILICE UNA MASCARILLA SI LA OPERACIÓN PRODUCE POLVO, SE RECOMIENDA EL EMPLEO DE GUANTES DE GOMA Y CALZADO GRUESO CUANDO TRABAJE A LA INTEMPERIE. ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO.

REMOCION DEL MONTAJE DEL TUBO DE SOPLADO

- Apague la unidad y desconéctela de la toma de corriente. Para desconectar el montaje del tubo de soplado de la herramienta, oprima el botón de liberación, ilustrado en la figura 1, asegurándose que el tubo no caiga al suelo.

NOTA: El botón de liberación no se oprimirá si el interruptor está en la posición delantera (ENCENDIDO).

MODO DE ASPIRADO

- Asegúrese que la unidad esté apagada y desconectada de la toma de corriente. Coloque el tubo de aspirado y la extensión como se muestra en la figura 7. Empuje el tubo de extensión dentro del tubo de aspirado hasta que asiente en su sitio y las flechas ilustradas en la figura 7A queden cubiertas como en la figura 7B. En caso necesario, esto se puede hacer con mayor facilidad frotando el extremo del tubo de extensión con un trapo humedecido con agua jabonosa.

Coloque el montaje del tubo de aspirado (el montaje incluye el tubo de extensión, el tubo de aspirado y la cámara del ventilador) al frente de la herramienta. Inserte el punto “A”, ilustrado en la figura 8, en la cavidad concordante marcada punto “B”, ilustrada también en la figura 8 e incline el tubo hacia arriba para enganchar el seguro, como se muestra en la figura 9.

Coloque la bolsa de recolección en la aspiradora utilizando el ajuste de bayoneta, como se muestra en la figura 10.

Sujete la aspiradora como se observa en la figura 11. Incline ligeramente el tubo de aspirado y haga un movimiento de barrido similar al descrito en la sección de “Soplado”. Los desechos pequeños fluirán dentro y a través del tubo de aspirado hacia la bolsa de recolección. Objetos tales como hojas y pequeñas varas serán molidos al pasar por la cámara de ventilación de manera que la bolsa de recolección tenga una gran capacidad. Cuando la bolsa de recolección se llene, la succión disminuirá notablemente. Apague y desconecte la herramienta y abra la cremallera de la bolsa para vaciar su contenido antes de seguir operando.

Advertencia de seguridad

⚠ **PRECAUCION: NUNCA ABRA LA BOLSA DE RECOLECCION SIN ANTES HABER APAGADO Y DESCONECTADO LA ASPIRADORA.**

Advertencia de seguridad

NOTA: Si la succión disminuye y la bolsa no está llena, el tubo de aspirado está probablemente tapado con desechos. Apague y desconecte la aspiradora y limpie el tubo antes de continuar.

MANTENIMIENTO

LIMPIEZA Y GUARDADO

- ¡APAGUE Y DESCONECTE LA HERRAMIENTA (desconecte el cable de extensión de la toma de corriente)**

Utilice únicamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Limpie todos los desechos y recortes que se hayan acumulado en su Blower/Vac. Cuando la unidad se utiliza apropiadamente con hojas secas, la cámara del ventilador debe permanecer limpia. Si se trabaja con tierra y desechos húmedos, algunas de las partículas se pueden acumular en el interior de la cámara del ventilador. Si esto ocurre, el rendimiento de la unidad bajará. Esta zona puede limpiarse frotando con un trapo húmedo después de desconectar la unidad. Su soplador aspiradora Blower/Vac debe guardarse en un lugar seco.

Advertencia de seguridad

⚠ **PRECAUCION: NO VACIE O ROCIE AGUA EN LA HERRAMIENTA EN UN INTENTO POR LIMPIARLA.**

No guarde la herramienta sobre fertilizantes o productos químicos ni junto a ellos. Dicho almacenaje puede ocasionarle una rápida corrosión a las partes metálicas.

Utilice únicamente jabón suave y un trapo húmedo para limpiar la herramienta. Nunca permita que se introduzcan líquidos en la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en ningún líquido.

ACCESORIOS

Los accesorios recomendados para emplearse con su herramienta están a su disposición con costo adicional con el distribuidor o centro de servicio autorizado de su localidad.

Advertencia de seguridad

⚠ **ADVERTENCIA:** El uso de cualquier accesorio no recomendado para emplearse con su herramienta puede ser peligroso.

Advertencia de seguridad

IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y la CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes se deben realizar en los centros de mantenimiento autorizados o en otras organizaciones de mantenimiento calificadas, utilizando siempre piezas de repuesto idénticas.

Advertencia de seguridad

⚠ **ADVERTENCIA:** Si el cable de alimentación esta dañado lo debe reemplazar el fabricante o su representante o una persona igualmente calificada para evitar peligro. Si el cable es reemplazado por una persona igualmente calificada pero no autorizada por Black & Decker, la garantía no tendrá efecto.

SERVICIO

Todos los Centros de servicio de Black & Decker cuentan con personal altamente capacitado dispuesto a brindar a todos los clientes un servicio eficiente y confiable en la reparación de herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparaciones o piezas de repuesto originales de fábrica, póngase en contacto con el centro de mantenimiento de Black & Decker más cercano a su domicilio.

ESPECIFICACIONES

Tension de alimentación:

AR 220V ~ 50Hz

Potencia 1440W

Velocidad n₀ 15000/min

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad

Advertencia de seguridad